



2006/ED/EFA/MRT/PI/96

Background paper prepared for the
Education for All Global Monitoring Report 2006
Literacy for Life

Analfabetismo y alfabetización en el Ecuador. Opciones para la política y la práctica

Rosa María Torres
2005

This paper was commissioned by the *Education for All Global Monitoring Report* as background information to assist in drafting the 2006 report. It has not been edited by the team. The views and opinions expressed in this paper are those of the author(s) and should not be attributed to the *EFA Global Monitoring Report* or to UNESCO. The papers can be cited with the following reference: "Paper commissioned for the *EFA Global Monitoring Report 2006, Literacy for Life*". For further information, please contact efareport@unesco.org

Rosa María Torres ¹
 Instituto Fronesis
www.fronesis.org

SIGLAS UTILIZADAS

Sigla	Nombre	URL
CONAIE	Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador	http://www.conaie.org
BID	Banco Interamericano de Desarrollo	http://www.iadb.org
BM	Banco Mundial	http://www.worldbank.org
CAF	Corporación Andina de Fomento	http://www.caf.com
CEPAL	Comisión Económica para América Latina	http://www.cepal.cl
DINECNE	Dirección Nacional de Educación Compensatoria y No-Escolarizada	http://www.mec.gov.ec/
DINEIB	Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe	http://www.dineib.edu.ec/
DINEPP	Dirección Nacional de Educación Popular Permanente	http://www.mec.gov.ec/
EPT	Educación para Todos	http://ept.unesco.cl
ERPE	Escuelas Populares Radiofónicas del Ecuador	http://www.erpe.org.ec
FMI	Fondo Monetario Internacional	http://www.imf.org
ICCI	Instituto Científico de Culturas Indígenas	http://icci.nativeweb.org/
IDH	Índice de Desarrollo Humano	http://www.pnud.org.ve/idh/idh.asp
ILTP	Índice Latinoamericano de Transparencia Presupuestaria	http://www.internationalbudget.org/themes/BudTrans/Spanish.pdf
INNFA	Instituto Nacional de la Niñez y la Familia	http://www.innfa.org
IPLAC	Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (Cuba)	http://www.iplac.rimed.cu
IRFEYAL	Instituto Radiofónico Fe y Alegría	http://www.feyalegria.org
LAE	Liga Alfabetizadora del Litoral	
LLECE	Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación	http://www.unesco.cl/esp/redes/llece/index.act
MBS	Ministerio de Bienestar Social	http://www.mbs.gov.ec
MEC	Ministerio de Educación y Cultura	http://mec.gov.ec
MEF	Ministerio de Economía y Finanzas	http://www.minfinanzas.ec-gov.net
MOSEIB	Modelo de Educación Intercultural Bilingüe	http://www.dineib.edu.ec/publicaciones_archivos/moseib.DOC

¹ Ecuatoriana, educadora, lingüista y periodista educativa, especialista en educación básica y en temas de lectura y escritura. Fue Directora Pedagógica de la Campaña Nacional de Alfabetización “Monseñor Leonidas Proaño” (1988-1990) y Ministra de Educación y Culturas (2003) en el Ecuador. Ha trabajado como investigadora y asesora en Nicaragua y en muchos otros países de América Latina, África y Asia. Fue asesora de políticas educativas en UNICEF-Nueva York (1991-1996). Redactó, a pedido de UNESCO, el documento base para la Década de Alfabetización de Naciones Unidas (2003-2012). Es autora de numerosas publicaciones, siendo las dos últimas “*Lifelong Learning in the South*” (2004), un estudio mundial realizado para el Sida, en Estocolmo, y “*Justicia educativa y justicia económica: 12 Tesis para el Cambio Educativo*”, estudio continental realizado para el Movimiento Internacional de Educación Popular y Promoción Social ‘Fe y Alegría’. Coordina el Pronunciamento Latinoamericano por una Educación para Todos y es directora del Instituto Fronesis www.fronesis.org

Sigla	Nombre	URL
OEA	Organización de Estados Americanos	http://www.oas.org/main/spanish/
OCDE	Observatorio de la Cooperación para el Desarrollo del Ecuador	http://www.cooperacion.org.ec
ODNA	Observatorio de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia	http://www.odna.org
OPF	Observatorio de la Política Fiscal	http://www.observatoriofiscal.org
OREALC	Oficina Regional de la UNESCO para América Latina y el Caribe	http://www.unesco.cl
PEBI	Proyecto de Educación Bilingüe Intercultural – GTZ	http://www.proeibandes.org
PEMA	Proyecto Experimental Mundial de Alfabetización	
PK	Movimiento de Unidad Plurinacional <i>Pachakutik</i> -Nuevo País	http://www.pachakutik.org.ec
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	http://www.undp.org/spanish
PPE	Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe (1991-2000)	http://www.unesco.cl
PRELAC	Proyecto Regional de Educación para América Latina y el Caribe (2002-2017)	http://www.unesco.cl/esp/prelac/index.act
PRIE	Proyecto Regional de Indicadores Educativos	http://www.prie.cl
PROCALMUC	Proyecto de Educación y Capacitación para el Mejoramiento de la Calidad de vida de las Mujeres Campesinas en Ecuador	http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/programa_procalmuc_ecuador.pdf?menu=/esp/atematica/alfayeduja/docdig/
SIISE	Sistema Integrado de Indicadores Sociales del Ecuador	http://www.frentesocial.gov.ec/siise/siise.htm
SINEC	Sistema Nacional de Estadísticas Educativas	http://www.mec.gov.ec/n2/boletines/sinec.htm
UINPI	Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas	http://uinpi.nativeweb.org
UNE	Unión Nacional de Educadores	http://une.org.ec/
UNP	Unión Nacional de Periodistas	

ABREVIATURAS

ECV - Encuesta de Condiciones de Vida
 EDJA - Educación de Jóvenes y Adultos
 EIB - Educación Intercultural Bilingüe
 ENRP - Estrategia Nacional para la Reducción de la Pobreza
 PIB - Producto Interno Bruto

Recuadro 1

ECUADOR: Datos generales ²

- **Población:** 13 millones, 61% vive en centros urbanos, población mestiza, indígena y negra.
- **Regiones geográficas:** Sierra (donde está Quito, la capital, y donde se concentra la mayor proporción de la población indígena), Costa (donde está Guayaquil, la segunda ciudad y la más populosa), Oriente o Región Amazónica, y Archipiélago de Galápagos.
- **Índice de Desarrollo Humano (IDH):** *medio*, ocupando la posición 97 en el mundo: 70 años de esperanza de vida al nacer, 91% tasa de alfabetización (población mayor de 15 años) y 72% tasa bruta combinada de matrícula (primaria, secundaria y terciaria) (PNUD, Informe de Desarrollo Humano 2003).
- **Endeudamiento:** un país altamente endeudado (para marzo 2005 la deuda externa pública era de US\$10.860,5, equivalente a una tercera parte del PIB); 40% del presupuesto nacional (9% del PIB) se destina al pago de la deuda externa, mientras el 17% se asigna al área social y 10% de éste va a educación y cultura (ILDIS 2003).
- **Economía:** La economía se dolarizó en el año 2000. Desde entonces, el Ecuador es uno de los países más caros de la región. Los dos principales ingresos son actualmente el petróleo y las remesas de los migrantes. La pobreza creció en los últimos 10 años (de 3 a 7 de cada 10 ecuatorianos). Entre el 2000 y el 2003 migraron 2 millones de personas. Ha incrementado también el trabajo infantil.
- **Política:** alta inestabilidad política y alto grado de movilización social en los últimos años. ³
- **Corrupción:** El Ecuador es uno de los países con más alto índice percibido de corrupción. ⁴
- **Transparencia presupuestaria:** El Ecuador es uno de los países con el índice más bajo de transparencia presupuestaria en el continente, sólo superado por Paraguay y Haití. ⁵

Algunos indicadores de la problemática educativa

- Promedio de años de escolaridad: 6.7 años en 1990 y 7.5 años en el 2000.
- Tasa de analfabetismo adulto (mayores de 15 años): entre 8% y 11%
- Tasa bruta combinada de matrícula primaria, secundaria y terciaria: 72%
- Tasas de matrícula: 41% en educación pre-primaria; 90% en educación primaria; 51% en educación secundaria; 15% en educación superior 15% (1999).
- 64% de la población tiene primaria completa y el 29% secundaria completa (1999).

² La información incluida aquí se basa en diversas fuentes, incluida mi experiencia personal como educadora e investigadora del tema educativo, asesora de varios ministros, Directora Pedagógica de la Campaña Nacional “Monseñor Leonidas Proaño” (1988-1990) y Ministra de Educación (2003).

³ En la última década ha habido seis Presidentes de la República, tres de ellos no han podido completar su mandato pues han sido removidos del cargo en medio de grandes movilizaciones populares, y han recurrido al exilio. Cuatro de ellos tienen juicios por corrupción y mal uso de los fondos públicos. La inestabilidad política va junto con la debilidad e inestabilidad institucional, la falta de credibilidad en el Estado y la discontinuidad de las políticas. En educación, el Ecuador tiene un triste promedio de un ministro/a por año en los últimos 20 años. El último Presidente defenestrado, Lucio Gutiérrez, ganó las elecciones a fines del 2002, en alianza con el movimiento indígena (Pachakutik), que se retiró del gobierno seis meses después, declarando a Gutiérrez traidor. El 20 de abril de 2005, a mitad de su período, Gutiérrez fue destituido a raíz de masivas protestas populares. El Vicepresidente Alfredo Palacio asumió la Presidencia por los dos años restantes del mandato (2005-2007).

⁴ PROBIDAD <http://probidad.org/regional/>

⁵ Índice Latinoamericano de Transparencia Presupuestaria 2003:

<http://www.internationalbudget.org/themes/BudTrans/LA03.htm>

Ver también Índice de la Percepción de la Corrupción 2004 – Transparencia Internacional:

http://www.transparency.org/cpi/2004/dnld/medai_pack_es.pdf

- 9 de cada 10 niños menores de 6 años no tiene acceso a educación preescolar y/o cuidado diario.
- 1 de cada 10 niños repite el primer grado.
- 1 de cada 3 niños no completa la educación primaria.
- 9 de cada 10 niños del sector rural no acceden a la educación secundaria.
- Los resultados de aprendizaje (castellano y matemáticas) son bajos, según las pruebas Aprendo: alumnos del 2º, 6º y 9º año obtuvieron puntajes muy inferiores al mínimo (13 sobre 20 puntos) en las pruebas de Lenguaje y Matemáticas; los resultados de las pruebas empeoraron entre 1996 y 2000.
 - En las escuelas “interculturales bilingües”, 40% de maestros son monolingües.
 - Apenas 6.1% de niños y niñas con necesidades educativas especiales tiene asistencia especializada.
 - Problemas de infraestructura y servicio básico en el sistema público: 2 de cada 10 escuelas no tienen electricidad ni agua potable, 3 de cada 10 no tienen alcantarillado, 4 de cada 10 no tienen teléfono o fax. La situación es más severa en las zonas rurales: 5 de cada 10 escuelas unidocentes carecen de servicio eléctrico, 9 de cada 10 no tienen acceso a teléfono u otros medios de comunicación.
 - El Ecuador tiene uno de los niveles más bajos de conectividad en la región – menos del 5% de hogares con acceso a computadora e Internet- y gran desigualdad entre el sector urbano y rural, así como entre provincias, en cuanto a disponibilidad de infraestructura de telecomunicaciones (PNUD 2003).
 - Cerca de la mitad de los/las profesores viven en hogares catalogados como pobres o vulnerables (CEPAL). El salario docente promedio (2002) era US\$ 350 mensuales.
 - Caída del gasto público en educación entre 1980 (30% del presupuesto estatal) y el 2002 (12%).
 - Se estima que en los últimos 15 años los estudiantes del sistema público han perdido en promedio un mes de clases al año, debido a los paros recurrentes del sindicato docente (UNE).
 - La educación pública está subsidiada por los pobres. En 2001 se estimaba que el costo mensual para los padres de familia en una escuela urbana, sin incluir libros, era US\$10.
 - La educación pública está muy desacreditada. A mayor escolaridad de los padres, mayor es la probabilidad de que estos pongan a sus hijos e hijas en un plantel privado (Ponce, Bedi y Vos 2002).
 - La cooperación y los préstamos internacionales no han sido bien aprovechados; no hay evaluación, transparencia, rendición de cuentas, ni control ciudadano.

Fuentes: CEPAL, OCDE, PNUD, SIISE, UNESCO, UNICEF, Torres 2004.

1. Un recorrido por el analfabetismo y la alfabetización, sus definiciones y mediciones

La historia alfabetizadora de América Latina, y del Ecuador específicamente, se inscribe en las corrientes mundiales que han regido sucesivamente este campo (Recuadro 2), bajo la responsabilidad de UNESCO y, en los últimos años, con creciente peso del Banco Mundial, que emergió desde la década de 1990 como la principal agencia financiera y asesora en materia educativa para los “países en desarrollo”. En el panorama mundial, América Latina y el Caribe ha hecho una importante contribución a la alfabetización, tanto de adultos como infantil. El Ecuador, por su parte, tiene desarrollos propios, que son asimismo aportes a nivel regional e internacional.

Nociones como *educación de adultos*, *alfabetización de adultos*, *educación fundamental*, *alfabetización funcional*, *educación permanente*, *educación continua*, *educación para todos*, *educación básica*, *aprendizaje a lo largo de toda la vida*, han desfilado en el panorama mundial, provenientes por lo general de los países del Norte y de las agencias internacionales. Estos y otros términos han venido evolucionando y no han sido cabalmente conceptualizados ni diferenciados entre sí, dando así lugar al conocido “enredo terminológico” y a una polémica que continúa empantanada más en el plano terminológico que en el conceptual, ideológico o pedagógico.

En el Ecuador, la noción de *analfabetismo* se vincula a personas mayores de 15 años que no saben leer ni escribir, que es como viene contabilizándose tradicionalmente el analfabetismo en términos estadísticos a nivel mundial. De ahí surge la asociación entre *alfabetización* y *personas adultas*. La noción de *alfabetización infantil* es extraña a la mayoría de personas y ha mostrado ser difícil de instalar en las políticas, no obstante que la alfabetización es la misión por excelencia del sistema escolar.⁶

Las nociones de *analfabetismo* y *alfabetización* siguen apegadas a la definición acuñada por UNESCO en el siglo pasado: "Una persona *analfabeta* no puede leer entendiendo lo que lee ni escribir una descripción sencilla y breve de su vida cotidiana" (UNESCO 1958). La noción de *analfabetismo* o *alfabetización funcional* continúa asociando lo "funcional" a trabajo, producción, generación de ingreso, que es como se manejó en el Proyecto Mundial Experimental de Alfabetización coordinado por UNESCO en la década de 1960-1970 y en el cual el Ecuador fue uno de los cinco países participantes. Sólo un núcleo de especialistas entiende lo *funcional* vinculado al grado de manejo y uso de la lectura y la escritura. "Una persona es *funcionalmente analfabeta* cuando no puede dedicarse a las actividades en las que hace falta saber leer y escribir para el funcionamiento efectivo del grupo o la comunidad a la que pertenezca la persona, y para permitirle que siga empleando la lectura, la escritura y el cálculo para su desarrollo propio y de la comunidad" (UNESCO 1978).⁷ La incorporación (o no) del *cálculo* dentro del concepto de alfabetización sigue siendo también objeto de debate; muchos incluyen el cálculo dentro de la alfabetización, aunque de hecho constituyen lenguajes y procesos diferentes de aprendizaje.

Asimismo, sigue vigente la vieja manera de definir el analfabetismo a partir de la autodeclaración de la persona en censos y encuestas, con la conocida falta de confiabilidad de la información obtenida de este modo. De hecho, como en muchos países, hay diferencias importantes entre las diversas estimaciones sobre analfabetismo, dependiendo de las fuentes consultadas. No se han desarrollado instrumentos para evaluar niveles de analfabetismo. Asimismo, son excepcionales las experiencias (programas, campañas, proyectos) de alfabetización que han concluido con una evaluación de resultados de aprendizaje. Por lo general, se da por alfabetizado a quien completa el programa o, incluso, a quien se registra en éste. Esta práctica es bastante generalizada en la región.

Para el sistema escolar se creó en 1995 el Sistema Nacional de Medición de Logros Académicos (pruebas Aprendo) para evaluar el rendimiento escolar en la *educación básica*, la cual desde 1996 comprende en el Ecuador 10 años de escolaridad, empezando con un año de pre-escolar.⁸

⁶ Esto ocurre en la propia UNESCO: el documento-base de la actual Década de las Naciones Unidas para la Alfabetización (2003-2012) afirma que "la alfabetización es un concepto que no tiene edad" y un aprendizaje que se desarrolla a lo largo de toda la vida, pero la Década vuelve a centrarse en la alfabetización de adultos.

⁷ El estudio sobre alfabetismo funcional realizado por UNESCO-OREALC en 7 países de la región (el Ecuador no fue incluido) mostró altos niveles de analfabetismo funcional entre la población joven y adulta; concluyó que se requieren al menos 6-7 años de escolaridad para manejar funcionalmente la lectura y escritura, y 12 para un dominio pleno; y mostró que la escolaridad por sí misma no garantiza dicho dominio, ya que la alfabetización funcional implica usar la lectura y la escritura en diferentes contextos (familiar, laboral, social, etc.) (Infante 2000). Ver también IALS (International Adult Literacy Survey) <http://www1.oecd.org/publications/e-book/8100051e.pdf>

⁸ Las pruebas Aprendo se descontinuaron a partir del 2000, entre otras razones por presiones del sindicato docente, fuertemente corporativista y vinculado a un partido político – el MPD - en el Ecuador.

Recuadro 2

Tendencias internacionales y regionales en torno a la alfabetización de adultos**1945-1964**

- Respondiendo al estado del conocimiento del campo en ese momento, las definiciones iniciales de UNESCO estuvieron apegadas a una visión instrumental de la alfabetización, entendida como instrucción, y su enseñanza como un asunto técnico reducido a un problema de des/codificación.
- En 1946 la UNESCO adoptó el término *educación fundamental*, con un sentido más amplio. Se abandonó la *alfabetización* como un fin en sí misma y pasó a ser vista como una herramienta para el desarrollo. La alfabetización incluía únicamente la lectura y la escritura (no el cálculo). Se distinguió entre *alfabetización básica* y *alfabetización funcional*, conceptos que evolucionarían posteriormente, entendiéndose la segunda como la capacidad efectiva de leer y escribir.
- Se introdujo la noción de *alfabetización funcional*, vinculada y medida en términos de años de escolaridad, proponiéndose cuatro años como estándar mínimo para una alfabetización funcional.
- En 1961, a dos años del triunfo de la revolución, Cuba realizó la Campaña Nacional de Alfabetización, una campaña masiva, con protagonismo de los jóvenes estudiantes, que sentó precedentes para futuras campañas en la región (Granada 1979, Nicaragua 1980, Ecuador 1989) y el resto del mundo.

1964-1974

- En 1964 se lanzó el Programa Experimental Mundial de Alfabetización (PEMA), que adoptó el enfoque de *alfabetización funcional* acordado en la Conferencia Mundial de Ministros de Educación para la Erradicación del Analfabetismo (Teherán 1965). Lo "funcional" de la alfabetización adquirió una orientación laboral. Cada programa de alfabetización debía vincularse a un proyecto, generalmente de tipo económico, asumiéndose que ello resolvería además el problema de la motivación hacia la alfabetización.
- En 1960-1970, con el avance de las ideas progresistas y de procesos de liberación en el mundo, la alfabetización apareció como un campo vinculado a la concientización y el cambio social. Paulo Freire fue una figura clave de esta renovación. Su crítica a la "educación bancaria" y su propuesta de una "educación liberadora" tuvieron impacto en el mundo entero, promoviendo un nuevo marco ideológico para la alfabetización de adultos y para el desarrollo del movimiento de Educación Popular en esta región.

1975-1990

- En 1975 se hizo en Persépolis una revisión integral de los 10 años del PEMA, reconociéndose su fracaso. La Declaración de Persépolis enfatizó los aspectos políticos, culturales y sociales de la alfabetización. Se descartó el limitado funcionalismo económico y se habló de una alfabetización para la liberación humana, la "conciencia crítica" para "actuar sobre su mundo y transformarlo" y para un "auténtico desarrollo humano", reconociéndose la necesidad de cambios profundos a nivel político, social y económico.
- El concepto de *educación permanente*, difundido a inicios de 1970 a partir del Informe Faure "Aprender a ser" (1973), se planteó como un concepto integrador que abarca el aprendizaje formal, no formal e informal. La alfabetización apareció como parte de un proceso de formación humano integral.
- En el ámbito regional, en 1981 arrancó el Proyecto Principal de Educación (PPE) en América Latina y el Caribe, coordinado por UNESCO, con tres metas para el 2000: 1. Escolarización de todos los niños en edad escolar y una educación general mínima de 8 a 10 años; 2. Eliminar el analfabetismo, y ampliar los servicios educativos para los adultos; y 3. Mejorar la calidad y la eficiencia de los sistemas educativos. Ninguna de las tres metas se alcanzó hasta el 2000.

1990-2005

- 1990, declarado por Naciones Unidas "Año Internacional de la Alfabetización" fijó la meta de reducir el analfabetismo adulto al 15% para el 2000. La meta no se cumplió. En el marco del AIA, la alfabetización se concibió como "una aptitud necesaria para la vida y el instrumento primordial de aprendizaje con miras al desarrollo y la autosuficiencia personal y comunitaria".

- En el mismo año de 1990 se realizó la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos, la cual adoptó una “visión ampliada de la educación básica” que incluye a niños, jóvenes y adultos. Una de las seis metas adoptadas para el año 2000 fue reducir el analfabetismo adulto a la mitad. La década mostró avances en algunos campos, especialmente en educación primaria, pero las seis metas no se cumplieron, por lo que fueron ratificadas en el Foro Mundial de la Educación (2000) y el plazo postergado hasta el 2015.
- En el contexto regional, durante la década de 1990 la educación de adultos se rebautizó como Educación de Jóvenes y Adultos (EDJA). Adquirió visibilidad el concepto de *analfabetismo funcional* y la oficina regional de la UNESCO condujo un estudio regional sobre el tema (Infante 2000). Empezaron a generalizarse los sistemas nacionales de evaluación del rendimiento escolar, especialmente en Lenguaje y Matemáticas, mostrando los bajos niveles de aprendizaje de la lectura y la escritura en el medio escolar.
- En el 2000 se adoptó la Agenda del Milenio (impulsada por Naciones Unidas, el Banco Mundial, el FMI y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos -OCDE), la cual incluye 8 Objetivos, 18 Metas y 48 Indicadores para el año 2015. Dos metas se refieren a la educación: culminación de la escuela primaria, y paridad de géneros. La alfabetización de adultos está ausente.
- Durante los 1990s el Banco Mundial desestimuló a los gobiernos a invertir en alfabetización de adultos, aurgumentándose el fracaso de la alfabetización y la mayor tasa de retorno de la educación primaria. Ambos argumentos fueron posteriormente reconocidos como un error por el BM. En todo caso, los 1990s fueron una década perdida para la alfabetización de adultos en la mayoría de países, con una desresponsabilización del Estado y una mayor delegación de la tarea a ONGs.
- En la década de 1990 se dio la notable expansión de las modernas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), que vinieron a abrir nuevas necesidades y posibilidades al mundo de la lectura y la escritura. Surgió y se extendió desde el Norte el concepto de “aprendizaje a lo largo de toda la vida”, adoptado como nuevo paradigma para los sistemas educativos. En este marco, la alfabetización ha pasado a ser un aprendizaje cada vez más demandante y complejo.
- En febrero del 2003 se lanzó la Década de las Naciones Unidas para la Alfabetización (2003-2012), coordinada a nivel mundial por UNESCO, la cual propuso una “visión renovada de la alfabetización”, incluyendo a niños, jóvenes y adultos, dentro y fuera del sistema escolar, y a lo largo de toda la vida.

Fuentes: A. Lind y A. Johnston 1990; Torres 2004; Messina 1993; Rivero 1994, 1999

2. La alfabetización antes y después de 1990: avances, estancamientos, retrocesos

En la segunda mitad del siglo 20 la educación dio un importante salto cuantitativo en toda la región, y en el Ecuador concretamente. La expansión de la cobertura escolar (infraestructura) se ha mantenido como la primera prioridad, lográndose importantes incrementos de las tasas de matrícula en los niveles primario, secundario y superior. (Tabla 1).

Tabla 1. Ecuador: Tasa neta de matrícula por niveles educativos para diferentes años

Año	Matrícula primaria	Matrícula secundaria	Matrícula superior
1982	68,6	29,5	7,4
1990	88,9	43,1	10,9
2001	90,1	44,6	11,9

Fuente: J. Ponce 2004 en base a SIISE, INEC, censos de población y vivienda.

Mientras que en 1950 el grado medio de escolaridad de la población ecuatoriana (24 años y más) era de 2,3, para el año 2001 era de 7,3. Asimismo, en la década de 1950 se estimaba que casi la mitad (44%) de la población de 15 años y más era analfabeta, habiéndose reducido ese porcentaje a un estimado de 9% para inicios de este siglo. (Tabla 2).

**Tabla 2. Ecuador: Porcentaje de analfabetos (población de 15 años y más)
Grado medio de escolaridad (población de 24 años y más)**

Año	Analfabetismo	Escolaridad
1950	44,2	2,3
1962	32,5	2,9
1974	25,8	3,6
1982	16,2	5,1
1990	11,7	6,7
2001	9,0	7,3

Fuente: J.Ponce 2004 en base a SIISE, INEC y censos de población y vivienda.

Este porcentaje de analfabetismo está por debajo del promedio latinoamericano y del de la subregión andina. Junto con Jamaica, Perú, México, Colombia, Panamá, Venezuela, Paraguay y Surinam, el Ecuador está ubicado como un país con tasa de analfabetismo medio, entre 7% y 15%. Haití, Guatemala, Nicaragua, Honduras, El Salvador, República Dominicana, Bolivia y Brasil presentan tasas de analfabetismo elevadas, entre 16% y 53%. Mientras que 8 países de la región, Argentina, Bahamas, Chile, Costa Rica, Cuba, Guyana, Trinidad y Tobago y Uruguay presentan índices de analfabetismo bajos, menores al 5%. (PRIE 2002).

Estos avances, no obstante, no han sido consistentes a lo largo del tiempo. La mayor expansión de la cobertura y los presupuestos más altos destinados a la educación se dieron en 1970-1980, mientras que la década de 1990 – década de la asesoría y de los grandes préstamos y proyectos internacionales, de la Educación para Todos y de múltiples compromisos nacionales e internacionales – fue una década perdida y hasta de retroceso para la educación: decayó el presupuesto destinado a lo social y a la educación específicamente, por recomendación del BM se instauraron los esquemas de financiamiento compartido (Estado-familias) renunciándose así al principio de gratuidad en la educación pública, se fragmentó y debilitó el Ministerio de Educación creándose unidades *ad-hoc* para los “proyectos (financiados con préstamos) internacionales” (BM y BID), se fragmentaron las políticas en innumerables proyectos, la matrícula escolar se estancó, la calidad de la educación en vez de mejorar se deterioró más (como mostraron entre otros las pruebas Aprendo), y la educación de jóvenes y adultos entró en un largo letargo del cual aún no se recupera. Muchos de los datos incluidos en el Recuadro 1 hablan de la crisis cuantitativa y cualitativa que viene arrastrando la educación en el Ecuador.

Grupos y sectores discriminados: zonas rurales, pueblos indígenas y negros

La propia educación es la gran discriminada. El gasto social en el Ecuador es uno de los más bajos en la región: en los 1990s, significó entre 4% y 5% del PIB (US\$ 55 per cápita), mientras América Latina gastó, en promedio, 12% del PIB (US\$ 550 per cápita) (Vos y otros 2003). El gasto social real per cápita ha venido reduciéndose desde los 1980s y los niveles actuales son inferiores a los de los 1970s. Esto se aplica también específicamente al gasto en educación, que es inferior a la mayoría de países de la región y además descendió en 1980-1990. La leve subida a partir del 2001 se consume básicamente en aumentos salariales docentes (Vos y Ponce 2004).

Los avances y promedios descritos antes ocultan problemas serios de calidad, eficiencia y discriminación en la oferta educativa, en desmedro de la educación pública, de los pobres en

general, de las zonas rurales, los pueblos indios y negros, y las niñas y mujeres de estos grupos. Esto se evidencia en varios indicadores cuantitativos y cualitativos, entre otros (Ponce 2004):

- La expansión de la oferta educativa no fue igual para todos, dejándose atrás a las zonas rurales, los indígenas y los negros, aunque se cerró la brecha entre géneros (Tabla 3).
- El nivel de escolaridad promedio de la población a nivel nacional es 7,3 años, pero en las zonas rurales es 4,9 años, para los indígenas es 3,3 años y para los negros 5,9 años.
- El rendimiento escolar en Lenguaje y Matemática es bajo en todo el sistema, según las pruebas Aprendo. Un estudio que desagregó los resultados por grupos poblacionales, concluyó que los mestizos –hispanohablantes- tienen los mejores resultados y los negros (afroecuatorianos) los peores resultados, seguidos por los Kichwas y los Shuar; las zonas rurales tienen peores resultados que las urbanas, las escuelas indígenas bilingües peores resultados que las hispanas y las niñas puntajes superiores a los niños en ambas áreas. (Tabla 4).
- La tasa de analfabetismo promedio a nivel nacional es 9%, pero entre los indígenas es 28%, o sea que el analfabetismo sigue afectando a casi un tercio de la población indígena. También para la población negra los índices de escolaridad y analfabetismo son inferiores a la media, pero la distancia no es tan grande como en el caso de los indígenas. (Tabla 5).
- El presupuesto que recibe la educación indígena (Educación Intercultural Bilingüe-EIB) por alumno es menor que el de la educación hispana, y la tendencia es a incrementar esta brecha. El Ecuador invierte en los indígenas 10% menos en educación primaria y 40% menos en educación secundaria, comparado con lo que invierte en la población mestiza. (Tabla 6).
- La eficiencia interna de la educación indígena, sin embargo, es mejor que la de la educación hispana: menos repetición y deserción de los alumnos, entre otros porque el propio modelo de EIB está diseñado para minimizarlas (se basa en un sistema de créditos). Como sabemos, al menos cuatro años de escolaridad de buena calidad se considera el mínimo necesario para adquirir un nivel sostenible de alfabetización (Tabla 7).
- Los ingresos laborales incrementan en un promedio de 11% por cada año de escolaridad (hasta los 31 años de experiencia, luego decrecen) pero sólo 9% si es un indígena. Los indígenas reciben en promedio 30% menos ingresos que los no-indígenas. Esto desestimula obviamente la demanda por educación, lo que alimenta el círculo vicioso de la exclusión educativa y social.

Tabla 3. Ecuador: Tasa neta de matrícula por niveles, género, área y etnia

GENERO	Matrícula primaria	Matrícula secundaria	Matrícula superior
Hombres	89,9	43,9	11,1
Mujeres	90,4	45,4	12,6
AREA			
Rural	86,7	28,8	4,3
Urbano	92,7	55,7	16,2
ETNIA			
Indígenas	86,2	22,7	2,9
Afros	86,2	36,9	6,5
Otros	90,7	47,1	13,2
PAIS	90,1	44,6	11,9

Fuente: J. Ponce 2004 en base a SIISE, INEC, censo de población y vivienda. 2001.

**Tabla 4. Ecuador: Resultados pruebas de medición de logros (sobre 20 puntos)
Alumnos de 5° año de educación básica**

Población	Castellano	Matemáticas
Kichwa	6.4	3.45
Shuar	6.47	1.93
Afroecuatoriana	5	0
Mestiza	9.52	8.16
Género		
Niños	7.23	4.45
Niñas	7.46	5.09
Area		
Urbana	9.35	8.35
Rural	6.53	3.29
Tipo de escuela		
Bilingüe	6.07	2.81
Hispana	7.78	5.42
Total	7.34	4.75

Fuente: CEPLAES 2000, citado en Ponce 2004.

**Tabla 5. Ecuador: Porcentaje de analfabetos (población de 15 años y más).
Grado medio de escolaridad (población de 24 años y más), por género, área y etnia**

	Analfabetismo	Escolaridad
Género	(Porcentaje)	(Años)
Hombres	7,7	7,5
Mujeres	10,3	7,1
Area		
Rural	15,5	4,9
Urbano	5,3	8,7
Etnia		
Indígenas	28,2	3,3
Afros	10,3	6,3
Otros	7,6	7,6
País	9,0	7,3

Fuente: J. Ponce 2004, en base a SIISE, INEC, censo de población y vivienda 2001.

Tabla 6. Ecuador: Presupuesto para la educación en US dólares por alumno para población en edad primaria y secundaria. 2004. Educación hispana vs. Educación indígena

	Hispana	Indígena
Educación primaria	148	133
Educación secundaria	176	108
Ejecución presupuestaria educación básica	216	185

Elaboración: R.M. Torres en base a J.Ponce 2004

Tabla 7. Ecuador: Indicadores de eficiencia interna (porcentajes)

Indicador	Total	Hispana	Indígena
Tasa de promoción (promedio de 1 a 5 grado)	92,2%	91,9%	98,0%
Tasa de repetición (promedio de 1 a 5 grado)	2,4%	2,4%	0,1%
Tasa de deserción (promedio de 1 a 5 grado)	5,5%	5,7%	1,9%

Tasa de supervivencia (hasta 5o grado)	78,0%	77,8%	83,2%
Coefficiente de eficiencia (hasta 5o grado)	86,6%	86,0%	102,1%
Años promedio para aprobar la primaria	6,8	6,8	5,9

Fuente: J.Ponce en base a SINEC, años lectivos 2000-2001 y 2001-2002

Los llamados “costos ocultos” de la educación han pasado a ser abiertos y cada vez mayores, incluyendo matrícula, uniformes, útiles escolares, transporte, y cuotas “voluntarias” de diverso tipo. La distancia entre el hogar y la escuela no tiene impacto en la matrícula de los indígenas, acostumbrados a caminar largas distancias. (Ponce 2004). En muchos casos, el costo de oportunidad que significa el tiempo dedicado a la escuela y las tareas escolares, es incompatible con el trabajo infantil (doméstico y por dinero) que resulta fundamental para la supervivencia de la familia. La mala calidad de la educación, empezando muchas veces con el maltrato y – en el caso de los indígenas- el uso de una lengua que no comprenden, terminan a menudo por convencer a los padres de que el sacrificio, tanto de los padres como de los hijos, no vale la pena.

3. Compromisos de largo plazo y articulación de la alfabetización a otras políticas

América Latina y el Caribe es una región atravesada por múltiples iniciativas y planes internacionales (mundiales, hemisféricos, regionales, subregionales) vinculados a la educación, que vienen actuando de forma descoordinada, con objetivos y metas que se superponen y muchas veces incluso contradicen entre sí. De la “cooperación internacional” se ha dicho ya muchas veces que viene siendo más un problema que una solución para los países en desarrollo. América Latina es un claro ejemplo de esto (Torres 2001a, Torres 2005).

Igual que los demás países de la región, el Ecuador ha suscrito todas estas iniciativas y planes internacionales. Destacamos aquí los principales a partir de la década de 1980 (Ver Recuadro 3 con detalle de objetivos y metas):

1. Proyecto Principal de Educación – PPE (1981-2000).
2. Educación para Todos – EPT (1990-2000-2015).
3. Plan de Acción Hemisférico en Educación - PAHE (1994-2010).
4. Objetivos de Desarrollo del Milenio - ODM (2000-2015).
5. Plan de Acción Iberoamericana por la Infancia - PAII (2001-2010).
6. Proyecto Regional de Educación para América Latina y el Caribe-PRELAC (2002-2017).

Recuadro 3

AMERICA LATINA Y EL CARIBE: INICIATIVAS Y PLANES INTERNACIONALES PARA LA EDUCACION (1981-2017) Objetivos y metas						
NIVEL/ AREA	1981-2000 PPE Proyecto Principal de Educación	1990-2015 EPT Educación para Todos	1994-2010 PAHE Cumbres de las Américas	2000-2015 ODM Objetivos de Desarrollo del Milenio	2001-2015 PAII Plan de Acción Iberoamericano por la Infancia (Cumbres Iberoamericanas)	2002-2017 PRELAC Proyecto Regional de Educación en América Latina y el Caribe

EDUCACIÓN INICIAL		Expansión			- Desarrollo integral de la primera infancia - Ampliar cobertura de servicios para niños 0-3 años - Acceso universal a educación pre-escolar (3-6 años)	Progresiva universalización
EDUCACIÓN PRIMARIA / BÁSICA	8 años	Indefinido (dentro y fuera de la escuela)	6 años	4 años	Acceso universal y permanencia en educación primaria o básica de calidad y gratuita	Acceso y completación universal de la educación básica
EDUCACIÓN MEDIA			Acceso educación secundaria de calidad	Paridad de géneros	Acceso universal a educación secundaria de calidad	Progresiva universalización, integrando educación general, técnica y profesional
EDUCACIÓN JÓVENES Y ADULTOS	Eliminación del analfabetismo	Reducción del analfabetismo a la mitad	Oportunidades de aprendizaje a lo largo de toda la vida			Alfabetización, educación básica y aprendizaje a lo largo de toda la vida.
EDUCACIÓN SUPERIOR						Nuevo enfoque de educación superior, que integre la educación técnica
EDUCACIÓN ESPECIAL					Inclusión de niños y adolescentes con necesidades especiales en servicios de atención integral.	
Elaboración: R.M.Torres						

Como puede verse en este recorrido por los diversos planes internacionales, la alfabetización de adultos viene perdiendo terreno en las últimas dos décadas: hemos pasado de “eliminar” a “reducir” el analfabetismo e incluso a la desaparición de este objetivo en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que son los que marcan la agenda mundial de desarrollo en la actualidad. La alfabetización universal fue uno de los tres objetivos planteados para el año 2000 por el Proyecto Principal de Educación (PPE), con gran impulso a este campo dado en su momento por la Oficina Regional de la UNESCO. No obstante, desde 1990 la Educación para Todos (EPT) se convirtió en la práctica en Educación Primaria para Todos, dejándose de lado los demás objetivos educacionales.

Todo esto es notorio en el caso del Ecuador. Como todos los países, el Ecuador elaboró un informe nacional de evaluación de la década de Educación para Todos (1990-2000); no obstante, no se preparó un Plan de EPT para la década. El equipo técnico que hizo la evaluación trabajó, así, sin una línea base, sin objetivos y metas claras planteadas en 1990. El nuevo plan de EPT realizado a partir del Foro de Dakar (2000), fue elaborado (2002) en buena medida puertas adentro del Ministerio de Educación, a último momento, a fin de cumplir con los plazos y

requisitos internacionales.⁹ No obstante, en la práctica, las políticas y acciones desarrolladas por el MEC se rigen por recomendaciones y condicionalidades del Banco Mundial y del BID, a su vez atadas a las normativas y condicionalidades que impone el FMI a la política económica y la política social en cada país. Desde 1990, en el campo educativo dichas recomendaciones priorizan la educación escolar y la educación primaria infantil específicamente, y desestimulan la inversión en alfabetización de adultos (Torres 2004c).

La reducción de la tasa de analfabetismo (del 10.3% al 8%) está contemplada dentro de la Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza del actual gobierno (tabla 8). No obstante, la transferencia de recursos prevista para esta área en las pro formas presupuestarias de este período no se hizo efectiva. Por lo demás, es importante tener en cuenta que dicha Estrategia es un documento y un documento elaborado en el Ministerio de Economía con ayuda de funcionarios internacionales del FMI, el BM y el BID, con escasa información y transparencia social, e incluso sin participación y consulta con los ministerios del frente social.

**Tabla 8. Ecuador: Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza
Metas sociales 2003-2007**

Indicador	Unidades	Año 2003	Año 2007	Cambio (%)
Gasto social real	% PIB	7,7	12,5	63%
Pobreza	% población	51,0	38,0	-26%
Pobreza extrema	% población	25,5	10,3	-59%
Analfabetismo	%	10,3	8,0	-23%
Población sin acceso a salud	%	23,2	17,0	-26%
Escolaridad	años	8,0	9,4	18%
Tasa de mortalidad infantil	por 1000 hab.	11,5	8,8	-24%
Tasa de mortalidad general	por 1000 hab.	4,3	3,6	-16%
Agua entubada por red pública	%	41,9	49,5	18%
Alcantarillado	%	46,1	54,4	18%
Hacinamiento	%	29,6	24,9	-16%

Fuente: MEF, Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza (ENRE), Marzo 2004.

4. Gestión y financiamiento de la alfabetización

A partir de que el Estado ecuatoriano asumió oficialmente la alfabetización de adultos (1963), ésta ha estado tradicionalmente ubicada dentro del Ministerio de Educación (MEC), bajo la responsabilidad de una dirección marginada dentro del MEC, hoy llamada DINEPP, con escasos recursos y con nombres cambiantes -*educación no-formal, educación no-escolarizada, educación compensatoria, educación popular permanente*- revelando entre otros la inestabilidad y la falta de identidad de este campo. El MEC bonifica (en la actualidad, un equivalente a US\$ 90 mensuales) a quienes se dedican a esta tarea (por lo que se les conoce como “Bonificados”), que por lo general no son docentes profesionales y cuyo número se estima en alrededor de 10.000. También la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB), adscrita al MEC, viene desarrollando sus propios programas de alfabetización en Kichwa y otras lenguas indígenas (Recuadro 5).

⁹ Esto sucede en muchos otros países, generándose así el círculo vicioso de contratación de consultores externos para cumplir con la elaboración de planes e informes de las múltiples iniciativas y proyectos internacionales.

Otras instancias vinculadas a la cuestión educativa son el Ministerio de Bienestar Social (MBS) y el INNFA (Instituto Nacional del Niño y la Familia) - este último ente autónomo coordinado por la Primera Dama, en cada caso - , los cuales desarrollan sobre todo programas para la primera infancia, adolescentes y jóvenes. A pesar de que existe un Frente Social – instancia que aglutina a todos los ministerios de esta área- así como múltiples organismos gubernamentales y no-gubernamentales encargados de coordinar y vigilar el tema niñez y el tema educación, persiste la fragmentación y la descoordinación de esfuerzos entre todas estas instituciones, cada una con sus respectivas políticas, programas y planes.

El involucramiento de la sociedad civil en las tareas de la alfabetización de adultos tiene una larga trayectoria y tradición en el Ecuador. De hecho, la primera iniciativa alfabetizadora a escala nacional y por casi dos décadas (1944-1961), la llevaron a cabo dos asociaciones civiles: la Unión Nacional de Periodistas (UNP) y la Liga Alfabetizadora del Ecuador (LAE). Desde entonces, el Estado ha convocado siempre a la sociedad civil para las sucesivas campañas y programas de alfabetización, contando especialmente con los jóvenes estudiantes, los docentes, los colegios profesionales, y los voluntarios en cada barrio y comunidad. Asimismo, muchos movimientos sociales y organizaciones de base mantienen sus propios programas de alfabetización, al igual que algunas ONGs, colegios públicos y privados, y universidades. Además de la sociedad civil, la Iglesia ha tenido siempre un papel preponderante en la alfabetización; en los últimos tiempos, la empresa privada también ha hecho aportes, particularmente los diarios y las empresas editoriales. Cabe resaltar, al mismo tiempo, que ninguna de las tres consultas nacionales sobre el tema educativo – Consulta Nacional Siglo XXI (1991, 1996 y 2004)- ha tocado el tema de la alfabetización de manera específica.

Dentro del ya de por sí bajo presupuesto educativo (la Constitución establece que debe asignarse el 30% del presupuesto para la educación), el destinado a alfabetización y educación básica de jóvenes y adultos, así como a la educación intercultural bilingüe, suelen ser los más desatendidos. Cabe tener en cuenta además que lo planificado anualmente en la pro forma presupuestaria, e incluso lo oficialmente asignado, no necesariamente coincide con la realidad. Así, por ejemplo, el presupuesto (solicitado en el 2003, a inicios del actual período de gobierno) para la Minga Nacional para un Ecuador que Lee y Escribe, no llegó a hacerse efectivo, aunque consta en el presupuesto de la educación para el 2004 (tabla 9). La ruptura de la alianza de gobierno y la discontinuidad en la gestión del MEC determinó el abandono de dicha Minga y su sustitución por una “Minga de la Esperanza”, en convenio con la UNE, el sindicato docente. Presiones políticas, económicas y gremiales (en este caso, la posibilidad de un subsidio a los maestros sin pasar por un aumento salarial) terminan configurando la política educativa y los presupuestos más allá de toda planificación y cálculo racional.

Tabla 9. Presupuesto Educación 2004

PROGRAMA	Presupuesto Codificado 12-2003	Presupuesto inicial 2004	% Crecimiento nominal	% Participación total del total
EDUCACION	31.209.485,00	47.999.600,00	54%	12%
Educación Intercultural Bilingüe			0%	0,05%

	200.000,00	200.000,00		
Educación Básica	nd	4.494.000,00	nd	1,09%
Bachillerato	404.560,00	401.000,00	-1%	0,10%
Descentralización y desconcentración MEC	350.000,00	350.000,00	0%	0,08%
Minga Nacional por un Ecuador que Lee y Escribe	500.000,00	2.100.000,00	320%	0,51%
Programa de Alimentación Escolar -PAE	17.041.555,00	30.654.600,00	80%	7,43%
Redes Escolares Rurales Autónomas	11.118.370,00	10.000.000,00	-10%	2,42%

Fuente: Observatorio de Política Fiscal (OPF) 2004

Como en los demás países de la región, el grueso del financiamiento de la educación está a cargo del Estado; la “cooperación internacional” aporta menos del 5% en este campo. El aporte de las propias familias (eufemísticamente bautizado como “autogestión”) se vuelve cada vez mayor e indispensable. La tabla 10 da una visión panorámica de las diversas fuentes de financiamiento para el sector educativo en la actualidad y del peso de cada una.

Tabla 10. Pro forma General del Estado 2005 – Consolidado por sectores (en US dólares)

Ministerio de Educación y Cultura				
Fuentes de financiamiento en US \$				
	Públicos	Autogestión	Créditos externos	Créditos internos
EDUCACION	889,953,266,38	181,561,406.45	8,634,000.00	24,612.91

Fuente: MEF, Pro forma General del Estado 2005, en: Observatorio de la Política Fiscal
<http://www.observatoriodefiscal.org/pdf/consolidadoporsectores.pdf>

Es difícil calibrar el aporte de la “cooperación internacional” en general y en este campo en particular, por varias razones: a) dentro del término “ayuda” o “cooperación” se incluyen tanto préstamos como donaciones, a menudo manteniéndose la ambigüedad en cuanto a la naturaleza de dicha “ayuda”; b) la información al respecto (y desagregada por subcomponentes) no existe o no es fácilmente accesible, y permanece por lo general fragmentada en cada agencia; c) no hay en este momento un ente oficial idóneo y estable en el país encargado de la cooperación internacional, aunque existe un Observatorio de la Cooperación al Desarrollo en el Ecuador (OCDE) operando desde la sociedad civil¹⁰; d) hay una creciente tendencia a entrar en contacto y financiar de manera directa a gobiernos locales, sobre todo municipales, en el marco de los procesos de descentralización impulsados por las propias agencias de cooperación; e) la información sobre los fondos internacionales que reciben las ONGs y otras organizaciones de la sociedad civil no está sistematizada y a menudo no consta en los sitios web institucionales. Cabe recordar que el Ecuador es el país con el índice más bajo de transparencia presupuestaria en el continente, y esto a pesar de que existe ya una Ley de Transparencia y Acceso a la Información.

¹⁰ El Instituto Ecuatoriano de Cooperación Internacional (INECI), creado en el 2000 y adscrito al Ministerio de Relaciones Internacionales, nunca ha funcionado cabalmente y está en proceso de re-estructuración (Ver OCDE 2005).

En todo caso, como ya se ha dicho, los grandes préstamos internacionales del Banco Mundial y el BID para la educación, iniciados en la década de 1990, se han concentrado en proyectos de mejoramiento de la educación primaria (EB/PRODEC y Redes Escolares Rurales respectivamente), a través de la creación de unidades ejecutoras adscriptas al MEC. Un nuevo préstamo por US \$210 millones (con la Corporación Andina de Fomento, el BM y el BID) fue negociado y anunciado (enero 2005) por el último ministro de educación para el llamado Plan Bicentenario para la Educación, orientado a la educación básica, es decir, a la universalización de 10 años de escolaridad.

En la actualidad, quizás el proyecto de cooperación internacional más visible y sostenido en el campo de la alfabetización de adultos es el Proyecto de Educación y Capacitación para el Mejoramiento de la Calidad de vida de las Mujeres Campesinas en Ecuador (PROCALMUC), que opera desde 1993 en 6 provincias del país, mediante un convenio entre la UNESCO y el MEC.¹¹ Lamentablemente, el proyecto permanece como un proyecto aislado, que no ha logrado insertarse y menos irradiar sobre la DINEPP y sobre el conjunto de acciones del MEC en este campo.

Desde inicios de la década del 2000, asimismo, Cuba viene extendiendo su colaboración en el campo de la alfabetización, a través del método cubano “Yo Sí Puedo”, utilizado primero en Venezuela y luego llevado a otros países de la región, incluido el Ecuador. El método combina letras y números, se basa en el desarrollo de cuatro habilidades fundamentales (escuchar, leer, observar y escribir), usa cartillas y 65 clases grabadas en video que se transmiten a los alumnos a través de la televisión. El proceso de enseñanza-aprendizaje está programado para durar tres meses y una semana. Cada clase dura 60 minutos: 15 se invierten en motivación, 30 en la teleclase y en el tiempo restante el facilitador aclara las dudas e interactúa con el grupo.¹²

5. Un breve recorrido por la experiencia alfabetizadora, éxitos y fracasos

El Ecuador tiene más de seis décadas de historia sostenida de campañas, programas y proyectos de alfabetización de adultos, gubernamentales y no-gubernamentales, con alcance nacional, provincial, municipal o local, con distintas modalidades y grados de éxito. En los últimos años, el proceso de descentralización ha avanzado, lo que ha significado el surgimiento de los gobiernos locales – sobre todo municipales- como nuevos actores gubernamentales a nivel intermedio y local. No obstante, el analfabetismo sigue siendo un grave problema en el país, dadas las debilidades en ambos flancos: el sistema escolar (no sólo el público sino también buena parte del privado, de mala calidad) y los programas no-formales o de “segunda oportunidad” para jóvenes y adultos.

¹¹ Ver una descripción del proyecto en:

http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/programa_procalmuc_ecuador.pdf?menu=/esp/atematica/alfaju/eduja/docdig/

¹² Sobre el método “Yo Sí Puedo” ver: <http://www.iplac.rimed.cu>

Sobre la experiencia de Cotacachi ver: <http://www.cotacachi.gov.ec>

Sobre el uso del método (Misión Robinson) en Venezuela ver <http://www.misionrobinson.gov.ve>

Un audio con la exposición del Alcalde Auki Tituaña está disponible en el sitio web del Congreso Mundial de Alfabetización realizado en La Habana entre el 31 enero y el 4 febrero 2005:

<http://www.frenteinternacional.yosipuedo.com.ar/congreso-mundial/congreso-mundia.cubal.htm>

Reseñamos a continuación las principales acciones masivas de alfabetización realizadas en el Ecuador, tanto gubernamentales como no-gubernamentales, la mayoría de ellas innovadoras en sus propios términos y momentos, y todas ellas afortunadamente documentadas.¹³

- Campaña UNP-LAE (1944-1961) La primera campaña de alfabetización se inició en 1944 (con un estimado de 52% de analfabetismo en el país) a iniciativa y bajo la conducción de dos instituciones no-gubernamentales: la Unión Nacional de Periodistas (UNP) y la Liga Alfabetizadora de Enseñanza del Litoral (LAE), la primera con sede en la Sierra y la segunda con sede en la Costa del país. La campaña tuvo apoyo del Estado y duró 17 años, iniciándose en 1944 y concluyendo en 1961. Los alfabetizadores fueron maestros y estudiantes. Los periódicos de la época publicaban diariamente las páginas de la cartilla utilizada (Laubach). Según cifras oficiales, se llegó a alfabetizar a 169.191 personas.
- Plan Nacional Masivo de Alfabetización y Educación de Adultos (1963-1977) En 1963, el Estado pasó a responsabilizarse de la alfabetización, creando un Departamento de Educación de Adultos dentro del Ministerio de Educación. Se inició entonces el Plan Nacional Masivo de Alfabetización y Educación de Adultos, que duró 14 años. Se convocó al magisterio como el principal recurso para la alfabetización, a quienes se les asignó una remuneración adicional. El Plan fue respaldado por un decreto legal que dispuso que todos los profesionales y todos los estudiantes del último año de la educación secundaria debían alfabetizar anualmente a por lo menos tres personas o, en su defecto, pagar una multa. Se pretendía reducir el analfabetismo al 10% o al 15%, y dejar instalado un programa de educación permanente para los adultos.
- Proyecto Piloto Experimental de Alfabetización Funcional (1967-1972) El Ecuador fue uno de los cinco países seleccionados (junto con Argelia, Mali, Nigeria y Tanzania) para la implementación de este proyecto, que buscaba vincular alfabetización y trabajo. El proyecto fue coordinado por la UNESCO, el PNUD y el gobierno ecuatoriano. El índice de analfabetismo en el país se estimaba para entonces en 32%; en los 5 años se llegó a atender a un total de 17.772 personas, además de 9.988 que asistieron a un ciclo de post-alfabetización. El proyecto se ejecutó en tres zonas: dos en la Sierra (Pesillo y Cuenca) y una en la Costa (Milagro). En Pesillo se instalaron talleres de carpintería y de mecánica vinculados con la maquinaria agrícola; en Milagro, el proyecto debía operar alrededor de un gran complejo de cooperativas arroceras que finalmente, no se organizó; en Cuenca, el proyecto debía vincularse a un parque industrial que tampoco llegó a establecerse, resultado de todo lo cual el proyecto original sufrió retrasos y debió reorientarse en la marcha. Según evalúan quienes estuvieron al frente del proyecto, la experiencia dejó en el país personal capacitado, pero no tuvo los resultados e impacto esperados en las zonas donde se implementó, debido fundamentalmente a fallas del propio gobierno ecuatoriano así como a expectativas demasiado ambiciosas, sin sustento real, planteadas desde los organizadores del proyecto a nivel mundial.¹⁴

¹³ Dentro de los *Documentos de Trabajo* (materiales de capacitación) que elaboramos para la Campaña Nacional de Alfabetización “Monseñor Leonidas Proaño”, incluimos una serie específica sobre Historia de la Alfabetización en el Ecuador, hecha en base a entrevistas con los ministros, directores o funcionarios técnicos involucrados en dichas experiencias en cada caso. Los resúmenes que se incluyen aquí están basados en dichos Documentos de Trabajo.

¹⁴ Ver: Campaña Nacional de Alfabetización “Monseñor Leonidas Proaño”, *Documento de Trabajo* N° 13, *El Proyecto Piloto Experimental de Alfabetización Funcional (1967-1972)*, entrevista al Dr. Augusto Benalcázar, Quito, 1989.

- Programa Nacional de Alfabetización "Jame Roldós Aguilera" (1980-1984) El programa fue impulsado por el gobierno de Roldós-Hurtado, que reinstauró la democracia en el país luego del período de dictadura militar. Se abandonó la concepción asistencialista y se adoptó el enfoque psico-social, viendo la alfabetización como una herramienta de pensamiento crítico, de compromiso y acción social. Se priorizó a las zonas rurales y a la población entre 15 y 54 años. Se inició la alfabetización en Kichwa, utilizando diversos métodos, algunos de ellos surgidos de las propias comunidades indígenas. Según datos oficiales, se llegó a alfabetizar en total a cerca de 420.000 personas en los 4 años que duró el programa. El índice de analfabetismo en el país se estimaba en un 25,4% (929.624 personas) al iniciar el programa.
- Entre 1984 y 1988, la Dirección Nacional de Educación Compensatoria y No-Escolarizada (DINECNE) del MEC asumió la alfabetización de adultos, sin inscribirla dentro de un programa específico y manteniéndola con un bajo perfil.
- Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño" (1988-1989) La campaña tuvo tres fases: a) planeamiento y organización (8 meses), alfabetización (4-5 meses, mayo-octubre 1989) y c) sistematización y evaluación final (1990). Se realizó una campaña para la población hispano-hablante y otra para la población kichwa-hablante, esta última con ritmos, modalidades y contenidos distintos e integrándose mas bien a las acciones en marcha y bajo la forma de un programa. El tema de la campaña hispana fueron los Derechos Humanos. La campaña movilizó cerca de 300.000 alfabetizandos (desde los 12 años y sin límite de edad) y cerca de 70.000 alfabetizadores, en su mayoría estudiantes de los dos últimos años del colegio, organizados en brigadas y coordinados por sus profesores. La formación de los alfabetizadores duró ocho meses, con una modalidad a distancia (Biblioteca del Alfabetizador, 32 documentos distribuidos semanalmente, uno por semana) y otra presencial (talleres con ayuda de videos). Los alfabetizandos fueron atendidos en sus propias comunidades, hogares o lugares de trabajo, en 25.729 Círculos de Alfabetización Popular (CAP) en todo el país. Más de 200.000 personas completaron la alfabetización (más de la mitad de ellas, mujeres) y 85% alcanzó un nivel satisfactorio, según la prueba final aplicada. La campaña concluyó con un Encuentro Nacional de Alfabetizadores Estudiantiles, en el que se pidió a los mil jóvenes presentes, elegidos por sus compañeros para asistir al encuentro, que analizaron la educación nacional y propusieran cambios para ésta.¹⁵

Recuadro 4

Algunas lecciones de la Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño"

En 1989, la campaña recibió un reconocimiento especial de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU). En 1990, fue una de las cinco experiencias seleccionadas por UNESCO a nivel mundial para participar en un panel especial sobre alfabetización en la "Conferencia Mundial sobre Educación para Todos" realizada en Jomtien, Tailandia. Entre otros, esta campaña muestra que:

- Campañas masivas de alfabetización con la participación entusiasta de amplios sectores de la población y, en particular, de la juventud, son posibles y tienen posibilidades de éxito no solamente en contextos

¹⁵ Para más información sobre esta campaña, ver: <http://www.fronesis.org/ecuador.htm> Pueden encontrarse en este sitio textos tanto en español como en inglés.

revolucionarios (tales como Cuba, Nicaragua, China, Tanzania, etc.) sino también en sociedades que transitan por los cauces regulares de los gobiernos elegidos a través del voto.

- La temática de los Derechos Humanos tiene gran vigencia, interés y relevancia social, así como importantes efectos ciudadanos no sólo sobre alfabetizandos y alfabetizadores sino sobre toda la población, como reveló la evaluación final de la campaña.
- Resultados aceptables de aprendizaje de lectura y lectura pueden conseguirse, si se pone el acento sobre las cuestiones pedagógicas antes que sobre las ideológicas, y si se hace de la calidad un tema tanto o más importante que la cobertura, las cifras y los índices;
- Jóvenes estudiantes pueden convertirse en alfabetizadores efectivos y en organizadores entusiastas, si se les provee de la orientación adecuada y oportuna, se invierte en su formación pedagógica y se crean las condiciones para desarrollar su auto-estima y su confianza en la capacidad para enseñar.
- La batalla sobre la opinión pública y la participación social (incluida la de los propios jóvenes) se gana mostrando procesos reales y resultados efectivos.
- Una campaña de alfabetización puede ser un mecanismo altamente productivo e idóneo para construir un *momentum* y un compromiso social en favor de un movimiento sostenido de reforma educativa y renovación pedagógica a nivel nacional.

Fuente: Torres, R.M. 1990a,b,c,d,1993

A partir de concluida la Campaña “Monseñor Leonidas Proaño” no ha habido ningún esfuerzo gubernamental de envergadura en el país. Dentro del MEC, la alfabetización se mantuvo con muy bajo perfil dentro de la DINEPP y no hay datos confiables acerca de las personas alfabetizadas en este último período.

En el 2002-2003 se organizó una “Minga Nacional por un Ecuador que Lee y Escribe”, una propuesta de alcance nacional que pretendía cubrir toda una década de esfuerzos coincidentes con la Década de las Naciones Unidas para la Alfabetización (2003-2013). La “minga”, una tradición indígena de trabajo cooperativo y voluntario por el bien común, se prevía como un proceso participativo, colaborativo, involucrando a toda la sociedad y sin costo. No obstante, el gobierno de Lucio Gutiérrez interrumpió su desarrollo y los posteriores ministros anunciaron en su lugar la “Minga de la Esperanza”, que no ha llegado a concretarse hasta la fecha.¹⁶

Se han mantenido o surgido, en cambio, acciones vinculadas a organizaciones de la sociedad civil o a los gobiernos locales. Entre las primeras, cabe destacar el trabajo continuado de Fe y Alegría e IRFEYAL, el de las Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador (ERPE), y el sistema de educación montado por la organización Shuar. Hay asimismo iniciativas impulsadas

¹⁶ Para más información sobre la “Minga Nacional por un Ecuador que lee y escribe”, ver:

http://www.lpp-uerj.net/olped/reformasdemocraticas/RefDemEquador/Presentaci%F3n_en_Powerpoint.pps

Elaboré personalmente la propuesta de dicha Minga en el 2002, siendo asesora del entonces ministro de educación Dr. Juan Cordero; tuve oportunidad de desarrollarla a inicios del 2003 siendo Ministra de Educación, designada por el Movimiento Pachakutik (PK). No obstante, al romperse la alianza de gobierno entre PK y Sociedad Patriótica, los ministros de PK salimos del gobierno y todo lo avanzado en nuestras gestiones fue desmantelado por nuestros sucesores, incluyendo la información subida en la página web del MEC. Ver al respecto: Torres 2004a y b.

desde las universidades, colegios públicos y privados, ONGs, organizaciones barriales y comunitarias, etc.

A partir del 2003, varios municipios vienen adoptando el método cubano “Yo Sí Puedo”. En el Ecuador, la experiencia pionera de aplicación del método se hizo en el Municipio de Cotacachi, zona de alta presencia indígena (hablante de Kichwa) y liderada por un alcalde indígena, la cual fue declarada en abril 2005 Primer Territorio Libre de Analfabetismo en el Ecuador. Se alfabetizaron 1700 personas mayores de 15 años en un período de 12 meses, a un costo de 18 dólares por persona, y se redujo la tasa de analfabetismo en el municipio del 22,3% (abril 2002) al 3,8%. El alcalde anunció la próxima puesta en marcha de un programa de post-alfabetización, así como la traducción del método al kichwa (en esta primera etapa se utilizaron los videos en español, que habían sido utilizados en Venezuela). Hay un acuerdo de extender el Yo Sí Puedo a otros 12 municipios en 7 provincias del país. La televisión, y en menor medida el video, están extendidos en el Ecuador,¹⁷ y los técnicos cubanos han diseñado generadores de energía para zonas donde no llega la luz eléctrica. Una evaluación y sistematización de la experiencia de Cotacachi – no disponible aún- será esencial para juzgar la validez y pertinencia de este método para su aplicación/adaptación en otras comunidades indígenas del país.

A nivel gubernamental, la continuidad y sustentabilidad de las acciones no ha dependido tanto de los aspectos económicos como de los aspectos políticos: la inestabilidad política y el continuo recambio de presidentes y de ministros de educación determina el conocido partir de cero de políticas, planes y programas¹⁸. A nivel internacional, la fuerte dependencia de los organismos internacionales y especialmente de la banca multilateral, ha terminado por ceder a estos la definición de la política económica, social y educativa. Como en muchos otros países, esfuerzos y recursos han priorizado en los últimos años la educación primaria, dejando de lado la abundante evidencia sobre la inter-relación entre educación infantil y educación de adultos, entre escuela, familia y comunidad.

6. Lenguas, género y alfabetización

Género

Todos los estudios y evaluaciones sobre la situación educativa regional muestran que las disparidades socio-económicas son las que tienen mayor impacto sobre la desigualdad educativa tanto en términos cuantitativos como cualitativos (analfabetismo, falta de acceso al sistema escolar, repetición, deserción, bajos resultados de aprendizaje, etc.). El segundo factor que incide negativamente es la zona de residencia: urbano versus rural, centro versus periferia (capital versus interior del país), así como diferencias entre regiones dentro del mismo país, con un notorio descuido de la educación rural.¹⁹ El tercer factor, en orden de importancia, es la

¹⁷ De hecho, existe el antecedente de que en 1989, en la Campaña Monseñor Proaño, utilizamos videos para la formación masiva de los alfabetizadores en todo el país.

¹⁸ Ver al respecto la nota 3.

¹⁹ En el caso ecuatoriano, por ejemplo, hay diferencias importantes entre las 4 regiones del país: Sierra (donde está Quito, la capital, y la mayoría de la población indígena), Costa (donde está Guayaquil, la segunda ciudad y la más populosa), Oriente o Región Amazónica, y Archipiélago de Galápagos. Dos datos como ejemplo: los indígenas que

pertenencia étnica-lingüística: los grupos indígenas y afros son los más postergados. El género entra recién en cuarto lugar (UNESCO-OREALC 2004b). Además, aunque la edad no suele mencionarse, es de hecho un fuerte factor de discriminación. El analfabetismo no tiene prioridad hoy en las políticas internacionales y nacionales no sólo porque sus portadores son los más pobres entre los pobres sino también porque son personas adultas.

La paridad de géneros en cuanto a acceso, matrícula y retención escolar se alcanzó en esta región en la década de 1970. La brecha entre niños y niñas en el sistema escolar ha venido cerrándose en el Ecuador y en muchos otros países, en todos los niveles. Más aún, en muchos países ahora son los niños los que están en desventaja frente a las niñas, creando así un nuevo frente de discriminación de género. Veamos (UNESCO-OREALC 2004b):

- Preprimaria: Hay paridad de género, excepto en Haití, Jamaica, Bahamas y El Salvador, donde predominan las niñas.
- Primaria: Hay paridad de género, excepto en Brasil, Guatemala y Nicaragua donde predominan los niños.
- Secundaria: Hay paridad de género, con importantes diferencias entre países: las niñas predominan en Venezuela, Belice, Nicaragua, Rep. Dominicana y Brasil; los niños predominan sólo en Bolivia y Guatemala.
- Repetición y deserción escolares: Los niños muestran más retraso escolar que las niñas en todos los niveles, pero las niñas tienen menos probabilidades de continuar estudiando si repiten el año.
- Aprendizaje escolar: Las niñas tienen mejores resultados que los niños en todos los niveles; los niños tienen mejores resultados que las niñas en matemáticas, según confirman tanto las evaluaciones nacionales y regionales (LLECE 1997) como internacionales (PISA y TIMSS).
- Culminación de la educación primaria: Persiste una baja tasa de culminación (30% de los alumnos y alumnas que ingresan a la escuela). En Honduras, Nicaragua y República Dominicana predominan las niñas; en Bolivia y Perú predominan los niños.
- Analfabetismo: Se estima 13% de analfabetismo en la región (41 millones de personas mayores de 15 años). Las mujeres continúan siendo la mayoría (55%) de los analfabetos.
- Actitudes discriminatorias de género en educación:
 - Niños y niñas son tratados de manera diferente en la escuela.
 - Las maestras mujeres tienen actitudes discriminatorias hacia las niñas en la escuela y en sus propios hogares con respecto a sus hijas.
 - Los maestros hombres tienen actitudes discriminatorias en contra de las maestras mujeres y a veces tienen salarios superiores por el mismo trabajo.
 - Hay pocos maestros hombres en el nivel primario y casi ninguno en el nivel pre-primario.
 - Las madres, no los padres, son los que participan en los asuntos escolares y se involucran en las tareas escolares de sus hijos e hijas.
- Actitudes discriminatorias en el campo laboral y salarial: Dados similares niveles de educación y experiencia, las mujeres reciben en promedio 51% menos ingresos que los hombres. Asimismo, las mujeres indígenas reciben, en promedio, 38% menos ingresos que los hombres indígenas con las mismas calificaciones (Ponce 2004).

viven en la Costa tienen en promedio 26% menor probabilidad de matricularse que los de la Sierra y los indígenas que viven en Quito tienen mayores ingresos que los que viven en ciudades menores. (Ponce 2004).

Toda esta información nos permite en definitiva concluir que:

- a. El género no es la fuente más importante de desigualdad en el terreno educativo.
- b. La desigualdad de género opera de ambos lados: con niñas y niños..
- c. La desigualdad de género va más allá de los indicadores cuantitativos de acceso, retención y culminación de la escuela primaria.
- d. El analfabetismo sigue siendo un campo importante de discriminación contra la mujer y tiene impacto sobre la discriminación de sus hijos y de sí mismas en la educación y en la sociedad.

El caso ecuatoriano confirma estas tendencias y conclusiones generales: como ya hemos visto, la zona de residencia (urbano/rural) y la pertenencia étnica son los dos factores más importantes de desigualdad educativa en el país, que se superponen al grado de pobreza. La discriminación hacia la mujer sigue presente a través de conductas no fácilmente medibles, y sigue pesando particularmente entre los grupos indígenas.

En este contexto, cabe destacar iniciativas como la Escuela de Formación de Mujeres Líderes “Dolores Cacuango” impulsada por Ecuarrunari (Confederación de Pueblos de la Nacionalidad Kichwa del Ecuador), una propuesta importante que sienta precedentes en el país y en la región: se trata de una escuela de formación política desde las propias organizaciones para sus líderes mujeres. La escuela viene funcionando desde 1996, cuenta con 78 líderes de las doce provincias filiales de Ecuarrunari en la Sierra, quienes se forjan como dirigentes, protagonistas y promotoras de sus comunidades, pueblos y organizaciones. Los contenidos se organizan en tres ejes: Identidad y Cultura, Desarrollo y Autogestión y, Política Organizativa.²⁰

Lenguas

El Ecuador es un país multilingüe y pluricultural conformado por pueblos indígenas, población negra y población mestiza.²¹ Los pueblos indígenas se encuentran en tres regiones del país: Costa, Sierra y Región Amazónica, y cada uno de ellos tiene su propia lengua y nacionalidad. Las nacionalidades son: Awa, Achuar, Chachi, Kichwa, Mestizos, Shuar, T'sáchila, Afroecuatorianos (Negros), Huaorani (Huaos), Siona, Secoya, Shiwiar, Cofán, Epera, y Záparos

El Español o Castellano es el idioma de comunicación nacional, que coexiste con 14 lenguas indígenas. El derecho a aprender en la propia lengua está reconocido en la Constitución Nacional (Artículo 27): “en los sistemas de educación que se desarrollan en las zonas de predominante población indígena se utilice como lengua principal de educación el Kichwa o la lengua de la cultura respectiva, y el Castellano como lengua de relación intercultural”.

Desde noviembre de 1988 los pueblos y nacionalidades indígenas conquistaron su derecho a contar con una dirección propia de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB) operando de manera autónoma dentro del Ministerio de Educación (MEC). Dentro del Reglamento General de la Ley de Educación, la DINEIB es responsable del “desarrollo de un currículo apropiado

²⁰ Ver al respecto: <http://www.ecuarunari.org/>

²¹ En la Encuesta de Condiciones de Vida (ECV) la etnicidad se establece en base al criterio de lengua.

para cada uno de los sistemas y modalidades de educación intercultural bilingüe, así como del diseño de modalidades educativas acordes con las necesidades de la población”.

La educación indígena, y específicamente la educación intercultural bilingüe (EIB), ha tenido importantes avances en el Ecuador y en la subregión andina en general. En el caso ecuatoriano, el Modelo de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB), oficialmente reconocido en 1993, recoge la visión de las nacionalidades y pueblos indígenas respecto de la educación y el aprendizaje en el ámbito escolar, familiar y comunitario. El MOSEIB se presenta como resultado del acumulado de experiencias educativas en contextos indígenas realizadas en el país en las últimas décadas (Recuadro 3), así como de las acciones legales, la movilización social y la lucha permanente desarrolladas en el país por el movimiento indígena.

Como objetivos de la EIB se plantean: a) apoyar el fortalecimiento de la interculturalidad de la sociedad ecuatoriana; b) fortalecer la identidad cultural y la organización de los pueblos indígenas, y c) contribuir a buscar mejores condiciones de vida de los pueblos indígenas.

El MOSEIB parte de la constatación de que la atención educativa a los pueblos indígenas, por sus particulares características sociales, culturales y lingüísticas, requiere políticas y estrategias específicas. Plantea que la modalidad escolar tradicional debe ser reemplazada por Centros Educativos Comunitarios que recuperen el papel de la familia como responsable inmediata de la formación integral de las personas. Los responsables de estos centros deben ser personas con vocación y formación científica. El eje articulador del proceso educativo es “el desarrollo de la persona y de las comunidades indígenas sobre la base de su cultura, la apropiación del conocimiento universal, y el respeto a la naturaleza”, promoviéndose valores como la justicia, el derecho, la equidad, la lealtad, la identidad, la autoestima, la integridad, la ética. El MOSEIB otorga a la comunidad un rol protagónico en la gestión y evaluación del proceso educativo, así como en el cultivo y transmisión de los saberes ancestrales y prácticos para la supervivencia, la vida, la familia, el trabajo, la organización comunitaria, la tradición, la cultura y las artes. El MOSEIB propone el desarrollo oral y escrito y el uso efectivo de las lenguas indígenas en todos los ámbitos -información, comunicación, investigación, ciencia, cultura, literatura- manteniendo el español como lengua de comunicación intercultural.

Traducir el MOSEIB en currículo y en materiales concretos es un desafío que empieza a concretarse, igual que el modelo de gestión, evaluación, capacitación y rendición de cuentas. La DINEIB y la EIB siguen de todos modos a la sombra de la “educación hispana”, su autonomía fue amenazada durante el último gobierno (Gutiérrez). El aporte estatal ha sido siempre limitado, forzando a la educación indígena a una fuerte dependencia de los financiamientos externos que crean de hecho dependencias en muchos ámbitos. La crítica al modelo convencional de “cooperación internacional” fue un punto clave dentro de las conclusiones de la XVII Asamblea del Parlamento Indígena de América realizada en Quito en junio del 2004.²²

Recuadro 5

**Experiencias previas de educación indígena en las que se inspiró el MOSEIB
(Modelo de Educación Intercultural Bilingüe)**

²² Ver <http://icci.nativeweb.org/cumbre2004/>

Escuelas indígenas de Cayambe En la década de 1940 se desarrolló una experiencia de educación indígena, una de cuyas maestras fue Dolores Cacuango. Con el apoyo de mujeres quiteñas y de dirigentes indígenas de Cayambe, provincia de Pichincha, organizó un grupo de escuelas indígenas. Luego las misioneras Lauritas las extendieron a la provincia de Imbabura. En estas escuelas trabajaron maestros indígenas de las mismas comunidades utilizando la lengua materna, revalorizando la cultura y la defensa de la tierra. La última escuela dejó de funcionar en 1963, durante la Junta Militar.

Instituto Lingüístico de Verano (ILV) EL ILV, de origen estadounidense, inició sus labores en 1952 y las concluyó en 1981. Su trabajo se localizó en comunidades de tres regiones del país, siendo su principal objetivo evangelizar y traducir la Biblia a las lenguas indígenas. Para cumplir con sus objetivos el ILV realizó investigaciones lingüísticas y utilizó las lenguas maternas en la educación y en la formación de maestros indígenas. La política lingüística se caracterizó por el mantenimiento de la escritura en base a dialectos de un mismo idioma o de la imposición del dialecto más prestigiado en otras zonas geográficas.

Misión Andina Inició su labor en 1956 en la provincia de Chimborazo, con fondos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Realizó acciones de desarrollo comunitario, educación, salud, asistencia agrícola y ganadera, formación artesanal, industria rural, ingeniería civil, servicios sociales, capacitación de personal. En 1964 la Junta Militar nacionalizó la Misión Andina y le encargó ejecutar el programa de desarrollo rural del Plan Nacional de Desarrollo. Se estableció en la Sierra en áreas sobre los 1.500 metros de altura. A inicios de la década de 1970 la Misión fue integrada al Ministerio de Agricultura y luego desapareció. Se prepararon cartillas de lectura en Kichwa sobre mitología, aspectos sociales y otros relacionados con la naturaleza. Se empleó los dialectos locales de Salasaca en Imbabura y Chimborazo.

Escuelas Radiofónicas Popular del Ecuador (ERPE) Estas escuelas, dirigidas a la alfabetización de la población adulta de habla Kichwa, surgieron en 1964 por iniciativa de Monseñor Leonidas Proaño, Obispo de Riobamba. Su alcance era la Sierra, pero la labor se centró en la provincia de Chimborazo y en Tabacundo en la provincia de Pichincha. El uso de la lengua materna tuvo como objetivo la concientización antes que la utilización en la educación. Actualmente ERPE sólo transmite en Español.

Sistema Radiofónico Shuar (SERBISH) Desde 1972 funcionan las escuelas radiofónicas de los Shuar-Achuar que iniciaron con la educación primaria y luego incluyeron la secundaria. Actualmente cuentan también con un Instituto Pedagógico Intercultural Bilingüe. Introdujeron la modalidad presencial en la Región Amazónica y con sectores de migrantes en la Costa. El Sistema se oficializó en 1979 y funciona con el auspicio de la Misión Salesiana, la Federación Interprovincial de Centros Shuar y Achuar y el Ministerio de Educación. Se emplea la lengua materna y el Español en materiales para la primaria y secundaria, aunque los contenidos se han centrado en traducir los de la educación tradicional en español. Un aspecto importante ha sido la formación de maestros indígenas y auxiliares radiofónicos.

Escuelas Indígenas de Simiátug Estas escuelas funcionan dentro de la organización indígena «Fundación Runacunapac Yachana Huasi», en la Parroquia Simiátug, provincia de Bolívar. Apoyan el Instituto Simiatuccunapac Jatun Capari y la emisora de la Fundación. Las actividades educativas de las escuelas se adecuan a las labores de Instituto dado que los maestros estudian allí. Se elaboró un texto para la alfabetización infantil utilizando el sistema Kichwa de escritura unificada, lo cual tropezó con la dificultad de niños y niñas indígenas que no han adquirido el Kichwa como lengua materna.

Sistema de Escuelas Indígenas de Cotopaxi (SEIC) Inició en 1974 con el auspicio de religiosos salesianos del Grupo de Pastoral de Zumbahua y Chucchilán con cobertura en diversas comunidades de la provincia de Cotopaxi. Utiliza la lengua materna como lengua principal de educación y ha formado

maestros de las propias comunidades. También ha organizado proyectos productivos vinculados a la educación. Para el nivel medio cuenta con el colegio «Jatari Unancha» con modalidad semi-presencial.

Escuelas bilingües de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana (FCUNAE) La FCUNAE comenzó con unas pocas escuelas en 1975, para extenderse luego a unas 50 comunas de la Federación. Se realizaron investigaciones en el campo de la historia, se produjo material didáctico en Kichwa para niños y se formó maestros de las propias comunidades, Este proyecto desapareció por falta de apoyo de algunos dirigentes de la organización local.

Subprograma de alfabetización Kichwa Se inició en 1978 en el Instituto de Lenguas y Lingüística de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE), y funcionó entre 1979 y 1986 bajo la responsabilidad del Centro de Investigaciones para la Educación Indígena (CIEI). Un antecedente del programa fue la Licenciatura en Lingüística Kichwa que funcionó entre 1974 y 1984 en dicho Instituto de la PUCE, donde se formaron muchos indígenas. En 1980 se desarrolló el Modelo Educativo “Macac” y se elaboró material para alfabetización en Kichwa, Secoya-Siona, Huao y Chachi. Se produjo material para post-alfabetización, educación infantil y enseñanza del Español como segunda lengua para niños y adultos Kichwa-hablantes.

En esta etapa se inició el proceso de unificación del sistema de escritura del Kichwa. Se utilizó la lengua materna como lengua principal de educación y el Español como lengua de relación intercultural, y se formó a gran parte de los futuros líderes de las comunidades indígenas. Los educadores fueron indígenas de las mismas comunidades. De todos los proyectos de educación bilingüe desarrollados hasta 1988, éste fue el de mayor cobertura ya que el programa tuvo alcance nacional.

Chimborazoca Caipimi Paralelamente al subprograma de Alfabetización Kichwa, se desarrolló un proyecto exclusivo para la provincia de Chimborazo, en el cual se preparó una cartilla, además de materiales de lectura para adultos. En este proyecto se utilizó la escritura del habla local.

Colegio Nacional "Macac" Inició el programa de auto-educación bilingüe intercultural en Kichwa en 1986 como parte de las actividades de la Corporación Educativa "Macac", que atiende el nivel de educación secundaria con la formación de prácticos y bachilleres técnicos, y asesora a la escuela bilingüe “Atahualpa” de la comunidad Chaupiloma, provincia de Pichincha. Además de los estudiantes, en el programa participan miembros de las comunidades a través del programa de educación desescolarizada, que tiene cobertura nacional y es una continuación del Modelo Educativo «Macac»; emplea el Kichwa como lengua principal de educación y el Español como segunda lengua; utiliza el sistema de escritura unificada, e integra la producción al proceso educativo.

Proyecto de Educación Bilingüe Intercultural (PEBI) Inició su labor en 1986 con la firma de un convenio entre la GTZ, organismo de la República Federal de Alemania y el Gobierno Ecuatoriano.

Fuente: Tomado de DINEIB (Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe) <http://www.dineib.edu.ec/>

BIBLIOGRAFIA DE REFERENCIA

- Arcos Cabrera, Carlos, [Ecuador, cooperación para el desarrollo. Balance de una década](#). Comité Ecuménico de Proyectos-Observatorio de la Cooperación al Desarrollo en el Ecuador. Quito, septiembre 2001.
- Ávila, Ramiro, [La inversión social y la responsabilidad del Estado: Un estudio de caso sobre la exigibilidad en el Ecuador](#). Estudios Andinos N° 10. Universidad Andina Simón Bolívar-Programa Andino de Derechos Humanos, Quito, 2004.
- Bretón Solo de Zaldívar, Víctor; Del Olmo Carmen, Gabriela, "[Educación Bilingüe e Interculturalidad en el Ecuador: Algunas Reflexiones Críticas](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 1, No. 9, Quito, diciembre 1999.
- Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño", Documento de Trabajo N° 4 "La campaña de alfabetización de la UNP y LAE (1944 - 1961)", Quito, 1988a.
- Documento de Trabajo N° 6 "La concepción educativa de la campaña", Quito, 1988b.
- Documento de Trabajo N° 8 "Programa Nacional de Alfabetización 1963 – 1972", Quito, 1988c.
- Documento de Trabajo N° 13 "El Proyecto Piloto de Alfabetización Funcional (1967-1972)", Quito, 1988d.
- Documento de Trabajo N° 30-31 "Proyecto Nacional de Alfabetización "Jaime Roldós Aguilera (1980 - 1984)", Quito, 1988e.
- Comisión Nacional de Conectividad (CONATEL), "[Agenda Nacional de Conectividad-Ecuador](#)", CONATEL, Quito, julio, 2002.
- Comité Interinstitucional para la Aplicación del Código de la Niñez y la Adolescencia, [Segundo Borrador del Proyecto de Reglamento General del Código de la Niñez y la Adolescencia](#), Quito, 6 septiembre 2004.
- Conferencia Continental preparatoria de la Segunda Cumbre de los Pueblos Indígenas de las Américas, "[Mandato desde los Pueblos Indígenas de ABYA YALA](#)", Boletín ICCI-ARY Rimay, Quito, Año 4, No. 44, noviembre 2002.
- Del Salto Galán, Patricio, "[Taita Leonidas Proaño: Discípulo del pueblo](#)", Boletín ICCI "Rimay", Quito, Año 3, No. 29, agosto 2001.
- DINEIB (Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe)–MEC Ministerio de Educación y Cultura), [Modelo de Educación Intercultural Bilingüe](#) (MOSEIB), Quito, 1993.
- IIEP-UNESCO. 2003. *Carta Informativa*, Vol. XXI, N°4, "Educar a los pobres", Octubre-Diciembre 2003. París.
- ILDIS, *Análisis de coyuntura económica*, Quito, 2003.
- Infante, Isabel (coord.), *Alfabetismo funcional en siete países de América Latina*, UNESCO-OREALC, Santiago, 2000.
- Instituto Científico de Culturas Indígenas (ICCI), "[Síntesis de la propuesta técnica académica de la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 2, No. 19, Quito, octubre 2000 (edición especial).
- Larrea, Carlos, [Segundo Estudio de la Ayuda Oficial para el Desarrollo: La cooperación internacional para el desarrollo y sus efectos sociales y económicos en el Ecuador](#), Comité Ecuménico de Proyectos/Observatorio de la Cooperación al Desarrollo en el Ecuador. Quito, septiembre 2003.
- León Guzmán, Mauricio, [Desarrollo Humano y Desigualdad en el Ecuador](#), Revista Gestión N° 102, Quito, diciembre 2002.
- León Guzmán, Mauricio, [Educación desigual: Mecanismos de transmisión intergeneracional de la pobreza](#), Revista Gestión, N° 101. Quito, Noviembre 2002.
- León Guzmán, Mauricio, [Los beneficiarios del bono solidario ante la crisis](#). Documentos de Trabajo del SIISE, N° 10, SIISE, Quito, 2000.
- Macas, Luis, "[La resistencia cultural](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 2, No. 16, Quito, julio 2000.

- Macas, Luis, "[Diversidad y plurinacionalidad](#)", Boletín ICCI-ARY Rimay, Año 6, No. 64, Quito, julio 2004.
- Macas, Luis, "[Democracia e interculturalidad](#)", Boletín ICCI-ARY Rimay, Año 6, No. 63, Quito, junio 2004.
- Macas, Luis, "[Diálogo de Culturas: Hacia el reconocimiento del otro](#)", Revista Yachaikuna, No. 2, Quito, diciembre 2001, Publicación Semestral, Instituto Científico de Culturas Indígenas-ICCI.
- Macas, Luis, "[¿Cómo se forjó la Universidad Intercultural?](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 2, No. 19, Quito, octubre 2000 (edición especial).
- Masaquiza, Martina, "[La política de preservar el kechwa](#)", Revista Yachaikuna, No. 2, Quito, diciembre 2001, Publicación Semestral, Instituto Científico de Culturas Indígenas-ICCI.
- Messina, Graciela, *La educación básica de adultos: La otra educación*, UNESCO-OREALC, Santiago, 1993.
- Ministerio de Educación, Cultura, Deportes y Recreación (MEC) / Dirección Nacional de Planeamiento de la Educación, Coordinador Nacional: Manuel Ávila Loor, Comité Técnico: Johan De Wilde, Carlos Crespo, Emilio Pfister, Leonardo Izurieta (redactor del informe), Carlos Quiroz, Gonzalo Barreno, Hipatia Camacho, [Educación para Todos en la República del Ecuador: Evaluación en el año 2000](#), MEC/UNESCO-OREALC, Quito, octubre 1999. Sitio web UNESCO.
- Observatorio de la Cooperación al Desarrollo en el Ecuador (OCDE). *Boletín N° 7*. Quito, febrero 2005.
- OECD/ Statistics Canada. 2000. *Literacy in the Information Age*. Final Report of the International Adult Literacy Survey -IALS. Paris. <http://www1.oecd.org/publications/e-book/8100051e.pdf>
- Paladines, Carlos, [El impacto del neoliberalismo en la educación en el Ecuador](#), Quito, 2002. Artículo incluido en libro publicado por FESO. Sitio web Instituto Fronesis.
- Paladines, Carlos, [Política educativa: ¿cómo redistribuir el capital educativo? Debate sobre la equidad del sistema educativo ecuatoriano en los años noventa](#). FESO, Los nuevos escenarios de la educación. Quito, 1994.
- Palán, Zonia; Segarra, Edith. Diseño del Índice de Género para la Medición y Evaluación de los Proyectos de Inversión Pública. UNICEF/CONAMU, Quito, 2003. Sitio web Instituto Fronesis.
- PNUD, *Informe de Desarrollo Humano 2003*, Nueva York.
- Ponce, Javier, *Sentado entre dos sillas: Historias de un malpensante sobre la cooperación al desarrollo*, Planeta, Quito, 2005.
- Ponce, Juan, [Etnicidad y educación en el Ecuador](#). (Ponencia presentada en el VIII Congreso Ecuatoriano de Sociología y Encuentro Latinoamericano de Ciencias Sociales, Quito, Julio 2004), FLACSO-Ecuador, Quito, Julio 2004.
- Ponce, Juan, [Un perfil del analfabetismo en el Ecuador: Sus determinantes y su impacto en los ingresos laborales](#). (Borrador para comentarios), SIISE, Quito, febrero 2003.
- Ponce, Juan, [El acceso a los servicios de salud y educación en los cantones del Ecuador](#), Documentos de Trabajo del SIISE N° 11, Quito, 2001.
- Ponce, Juan, [La educación básica en el Ecuador. Problemas y propuestas de solución](#), Documentos de Trabajo del SIISE N° 3. Quito, 2000.
- Ponce, Juan, [La eficiencia interna del sistema educativo ecuatoriano](#), Documentos de Trabajo del SIISE N° 9, Quito, 2000.
- Ponce, Juan; Loaiza, Alicia; Núñez, Martha; con la colaboración de Cervantes, Reinaldo, [Un perfil del analfabetismo indígena y afro en el Ecuador: Propuesta de focalización para una campaña de alfabetización](#). (Borrador para comentarios), SIISE, Quito, abril 2003.
- Ponce, Juan; Bedi, Arjun; Vos, Rob, [¿Cómo hacer más eficiente el gasto educativo? Un análisis de los determinantes del acceso a la educación básica y secundaria en el Ecuador](#), SIISE. Quito, 2002.
- Quishpe Lema, Cristóbal, [La rendición de cuentas en el mundo indígena, aplicada a la Educación](#), Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB), Quito, 2002.

- Quishpe, Cristóbal, Las ciencias y la interculturalidad en la gestión educativa. (Sin publicar). Quishpe Lema, Cristóbal, "[Educación Intercultural y Bilingüe](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 3, No. 31, Quito, octubre 2001.
- Palacios, Paulina, "[Buscando una voz propia y diferente: La participación de la mujer en la lucha indígena y campesina](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 3, No. 24, Quito, marzo 2001.
- Ramírez Eras, Ángel Marcelo, "[Paradigma de la interculturalidad](#)", Boletín ICCI "Rimay", Año 3, No. 26, Quito, mayo 2001.
- Reascos, Nelson, "[Evaluación de la participación política del movimiento indígena en el gobierno](#)", Boletín ICCI-ARY Rimay, Año 5, No. 50, Quito, mayo 2003.
- Rivera Vélez, Fredy, "[Las aristas del racismo](#)", en: F. Rivera y E. Cervone (editores) "Racismo ecuatoriano: imágenes e identidades", Quito. Sitio web Sección LASA de Estudios Ecuatorianos.
- Rivero, José, *La educación de jóvenes y adultos en América Latina*, UNESCO-OREALC, Santiago, 1994.
- Rivero, José, *Educación y exclusión en América Latina. Reformas en tiempo de globalización*, TAREA/Ayuda en Acción, Lima, 1999.
- Samaniego, Pablo, Primer Informe sobre la Ayuda Oficial para el Desarrollo. [Informe del Estado Oficial de la Ayuda Internacional para el Desarrollo](#). Comité Ecuménico de Proyectos. Observatorio de la Cooperación al Desarrollo en el Ecuador, Quito, abril 2003.
- Secretaría Técnica del Frente Social y Ministerio de Bienestar Social, Compilación y edición: Francisco Carrión Eguiguren. [El desarrollo social en la década de 1990. Los logros y desafíos del Ecuador frente a la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y la Cumbre Mundial en favor de la Infancia](#). Estudios e informes del SIISE N° 3. Quito, diciembre 2002.
- SIISE, [La exclusión social en el Ecuador: los indígenas y la educación](#).
- Torres, Rosa María, *Justicia educativa y justicia económica: 12 Tesis para el Cambio Educativo*, Estudio encargado por el Movimiento Internacional de Educación Popular y Promoción Social 'Fe y Alegría', Madrid, 2005.
- Torres, Rosa María, "[Una propuesta de transformación educativa en gobierno equivocado](#)", en: Varios autores. Entre la utopía y el desencanto: Pachakutik en el gobierno de Gutiérrez, Editorial Planeta, Quito, 2004a.
- Torres, Rosa María, "[Entre las prácticas de resistencia y la gestión de lo público: La experiencia de un movimiento social. Una reflexión desde la gestión del Ministerio de Educación y Culturas del Ecuador](#)". Conferencia inaugural en el III Seminario Internacional "Movimientos sociales, agendas y transformaciones populares en América Latina", Planeta Paz (Bogotá, 31 Oct.-3 Nov, 2003). En: Varios autores, *Movimientos sociales y transformaciones populares en América Latina, Memorias del Tercer Seminario Internacional*, Planeta Paz, Bogotá, Colombia, 2004b.
- Torres, Rosa María, [Aprendizaje a lo largo de toda la vida: Un nuevo momento y una nueva oportunidad para el aprendizaje y la educación básica de adultos en el Sur](#). ASDI (Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional), Estocolmo, 2004c. Publicado en español por IIZ-DVV (Instituto Internacional para la Educación de Adultos), Bonn, 2003.
- Torres, Rosa María (coordinadora de la Mesa de Educación) junto con: Astorga, Alfredo; Endara Patricio; García Jorge; Luna Milton; Mena Soledad; Ramos Mario; Robalino Magaly; Rodríguez Héctor; Terán Najas Rosemarie, [Un nuevo modelo educativo para un nuevo país. \(Plataforma de políticas del Ministerio de Educación y Culturas, 2003\)](#). Ministerio de Educación y Culturas (MEC)/Movimiento de Unidad Plurinacional Pachakutik-Nuevo País, Quito, 2003.
- Torres, Rosa María, [Minga Nacional por un Ecuador que Lee y Escribe](#), (Documento programático para la gestión del Ministerio de Educación y Culturas, 2002-2003), Ministerio de Educación y Culturas (MEC), Quito, 2002-2003. Presentación en Powerpoint.
- Torres, Rosa María, [Cooperación internacional en América Latina: ¿parte de la solución o parte del problema?](#) Cuadernos de Pedagogía, N° 308. Monográfico sobre América Latina. Barcelona, diciembre 2001a. Sitio web OEI.

- Torres, Rosa María, [Comunidad de Aprendizaje: La educación en función del desarrollo local y del aprendizaje](#). Forum Mundial de las Culturas Barcelona, 2001b.
- Torres, Rosa María, [Participación Ciudadana y Educación Una mirada amplia y 20 experiencias en América Latina](#), OEA (Organización de Estados Americanos), Washington, 2001c
- Torres, Rosa María, "[Knowledge-based International Aid: Do we want it, do we need it?](#)", Instituto Fronesis, Bonn, April, 2001.
- Torres, Rosa María, [¿Qué \(y cómo\) es necesario aprender?](#), Instituto Fronesis/LIBRESA, Quito, 1995.
- Torres, Rosa María, [Los achaques de la educación](#). Instituto Fronesis/LIBRESA, Quito, 1993.
- Torres, Rosa María. "[Educación, movilización social y formación de opinión pública: La experiencia de la Campaña Nacional de Alfabetización 'Monseñor Leonidas Proaño' del Ecuador \(1988-1990\)](#)", Entrevista con por Elie Ghanem y Vera Masagão Ribeiro, CEDI, Sao Paulo-Brasil, 21 mayo 1993.
- Torres, Rosa María, [Escuela Nueva: Una innovación desde el Estado](#). Instituto Fronesis/ LIBRESA, Quito, 1991.
- Torres, Rosa María, [El nombre de Ramona Cuji. Reportajes de la Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño" \(1988-1989\)](#). ALDHU/Editorial El Conejo, Quito, 1990d.
- Torres, Rosa María, *Auladentro*, UNICEF/Instituto Fronesis, Quito, 1990c.
- Torres, Rosa María, *Informe de Evaluación Final de la Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño"*, Ministerio de Educación/UNICEF, Quito, 1990b.
- Torres, Rosa María, "[América Latina frente al Año Internacional de la Alfabetización: Lecciones de la experiencia ecuatoriana](#)", 1990a. Latin America in the Advent of the International Literacy Year: Lessons from the Ecuadorian experience, 1990a.
- Transparency International, *Índice de la Percepción de la Corrupción 2004*, Transparency Internacional, Berlín, 2004.
- http://www.transparency.org/cpi/2004/dnld/medai_pack_es.pdf
- [Ecuador: Campaña Nacional de Alfabetización "Monseñor Leonidas Proaño"](#), 1989 (en biblioteca digital del CREFAL).
- Vos, Rob (coord.); Ponce, Juan; León, Mauricio; Cuesta, José, [¿Quién se beneficia del gasto social en el Ecuador? Desafíos para mejorar la equidad y la eficiencia del gasto social. Resumen Ejecutivo](#). Institute of Social Studies (Holanda)-SIISE (Ecuador), Quito, diciembre 2002.
- Walsh, Catherine, "[Geopolíticas del conocimiento, interculturalidad y descolonización](#)", Boletín ICCI-ARY Rimay, Año 6, No. 60, Quito, marzo 2004.
- Poveda, Carlos et. Al, *Sistema Educativo Nacional del Ecuador*, Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador y Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), Quito, 1994.
- <http://www.campus-oei.org/quipu/ecuador/index.html>
- PRIE- Proyecto Regional de Indicadores Educativos de las Cumbres de las Américas, *Plan de Datos para Ecuador*, 2002.
- <http://www.prie.cl/espanol/doc/PlannedatosEcuador.pdf>
- UNESCO, *La pluralidad de la alfabetización y sus implicaciones en políticas y programas. Documento de orientación*, París, 2004.

Sitios en la web

- II Cumbre Continental de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas de Abya Yala, Quito, julio, 2004
<http://icci.nativeweb.org/cumbre2004/>
 Comunidad virtual Ecuador-Lee-Escribe
<http://espanol.groups.yahoo.com/group/Ecuador-lee-escribe>
 CONAIE (Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador)
<http://www.conaie.org/>
 DINEIB (Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe)

<http://www.dineib.edu.ec/>

ECUARUNARI - Escuela de Formación de Mujeres Líderes “Dolores Cacuango”

<http://mujerkichua.nativeweb.org/>

ICCI (Instituto Científico de Culturas Indígenas)

<http://icci.nativeweb.org/>

Instituto Fronesis / Biblioteca Virtual de Estudios y Pensamiento Educativo Ecuatorianos

http://www.fronesis.org/ecuador_bibvirtual.htm

Instituto Fronesis / Campaña Nacional de Alfabetización “Monseñor Leonidas Proaño”

http://www.fronesis.org/ecuador_cna.htm

LLacta! Movimientos sociales e indígenas del Ecuador

<http://www.llacta.org/>

Movimiento de Unidad Plurinacional Pachakutik

<http://www.pachakutik.org.ec/>

Municipio de Cotacachi

<http://www.cotacachi.gov.ec/>

SIISE (Sistema Integrado de Indicadores Sociales del Ecuador)

<http://www.frentesocial.gov.ec/siise/siise.htm>

MEC (Ministerio de Educación)

<http://www.mec.gov.ec>

MOSEIB (Modelo de Educación Intercultural Bilingüe)

http://www.dineib.edu.ec/publicaciones_archivos/moseib.DOC

UINPI – Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas

<http://uinpi.nativeweb.org/>